

**XV. kerületi Bolgár Önkormányzat**  
**1153 Budapest, Bocskai u. 1-3.**

---

Ülés száma: 1/65-3/2022

**J E G Y Z Ő K Ö N Y V**

készült a Bolgár Önkormányzat **2022. február 16-án** 15 órakor  
megtartott nyilvános, rendes ülésén.

Helye: **Polgármesteri Hivatal – nemzetiségi szoba**  
1153 Budapest, Bocskai u. 1-3

**Jelen vannak:** **Hadzsikosztova Gabriella** elnök,  
**Nagy Kiril Márk** – elnökhelyettes  
**Kovács Ágnes Gyöngyi** - képviselő

**A jegyző megbízásából: Palotai Dóra**

**Hadzsikosztova Gabriella:** Üdvözlí a képviselő-testület tagjait, az ülést megnyitja. Megállapítja, hogy a képviselő-testület 2 fővel határozatképes. Ismerteti a napirendi javaslatot és az azokhoz kapcsolódó előterjesztéseket. Megállapítja, hogy kérdés, észrevétel, hozzászólás nincs, kéri a képviselő-testület szavazatát a napirend elfogadására, azok tárgyalási sorrendjére, illetve a jegyzőkönyv hitelesítő személyére. Az ülés jegyzőkönyvének hitelesítésével Nagy Kiril Márk elnökhelyettest javasolja megbízni.

**8/2022.(II. 16) BÖ határozat**

**A Budapest Főváros XV. kerületi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, elfogadja az előterjesztett napirendet.**  
(Szavazati arány: 3 igen szavazat, egyhangú)

**9/2022.(II.16) BÖ határozat**

**A Budapest Főváros XV. kerületi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete bízza meg Nagy Kiril Márk elnökhelyettest a jegyzőkönyv hitelesítésével.**  
(Szavazati arány: 3 igen szavazat, egyhangú)

## Elfogadott napirend:

1. **Előterjesztés a XV. kerületi Bolgár Önkormányzat 2020. I. félévi helyi rendezvényeinek és feladatainak kijelöléséről és megtárgyalásáról a bolgár hagyományok megőrzése céljából**
2. **Előterjesztés a XV. kerületi Bolgár Önkormányzat 2022. I. félévi helyi rendezvényeinek és feladatainak kijelöléséről és megtárgyalásáról a kulturális örökségek ápolásának és a kerületi civil szervezetekkel való együttműködés céljából**
3. **Előterjesztés a XV. kerületi Bolgár Önkormányzat 2022. I. félévi helyi rendezvényeinek és feladatainak kijelöléséről és megtárgyalásáról az oktatási feltételek bővítése céljából**
4. **Egyebek**

\*\*\*\*\*

1. **Előterjesztés a XV. kerületi Bolgár Önkormányzat 2020. I. félévi helyi rendezvényeinek és feladatainak kijelöléséről és megtárgyalásáról a bolgár hagyományok megőrzése céljából**

**1.** Hadzsikosztova Gabriella: **ismerteti az előterjesztés tartalmát, miszerint** mint kultúrával foglalkozó ember, nagyon fontosnak tartja a néprajzi klubok szervezésének folytatását a legkisebbek számára, ahol a gyerekek játékos formában, a képességeiket, az ügyességüket és a fantáziájukat fejlesztve, ismerkednek meg a bolgár hagyományokkal és népszokásokkal.

Javasolja, hogy a **bolgár** hagyományápolás **céljából** egy bábelőadással egybekötött néprajzi klubfoglalkozásokat tartsanak a Baba Marta bolgár hagyományos ünnep alkalmából. Február 28-án a Bolgár Nemzetiségi Iskolában, ahol a XV. kerületi bolgár gyerekek is tanulnak. A rendezvényre 90.000 forintos költségkeretet javasolom betervezni, amivel a művészek honoráriumát fedeznék. *Javasolja a rendezvény költségkeretét részben a 2021 feladatalapú támogatásból, részben a 2022 normatív támogatásból fedezni. 24 925 forintot a 2021 feladatalapúból és 65075 forintot a 2022 normatív támogatásból.*

### **Határozati javaslat:**

A XV. kerületi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy 2022. február 28-án **hagyományápolás céljából** a bolgár Baba Marta ünnep alkalmából, egy bábelőadással egybekötött néprajzi klubfoglalkozást tart a Bolgár Nemzetiségi Iskolában, ahova járnak a XV. kerületi bolgár gyerekek is. A rendezvényre 90.000 forintos költségkeretet tervez a művészek honoráriumára, melynek pénzügyi fedezete a 2021. évi feladatalapú (24 925 Ft), illetve a 2022. évi működési (65.075 Ft) támogatás.

Kéri a tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztett határozati javaslatot vitassa meg és az azokban foglaltakat fogadja el.

### **10/2022.(II.16) BŐ határozat**

A XV. kerületi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy 2022. február 28-án **hagyományápolás céljából** a bolgár Baba Marta ünnep alkalmából, egy bábelőadással egybekötött néprajzi klubfoglalkozást tart a Bolgár Nemzetiségi Iskolában, ahova járnak a XV. kerületi bolgár gyerekek is. A rendezvényre 90.000 forintos költségkeretet tervez a művészek honoráriumára, melynek pénzügyi fedezete a 2021. évi feladatalapú (24 925 Ft), illetve a 2022. évi működési (65.075 Ft) támogatás.

(Szavazati arány: 3 igen szavazat, egyhangú)

**2.** Hadzikosztova Gabriella: **ismerteti az előterjesztés tartalmát, miszerint** mint kultúrával foglalkozó ember javasolja, hogy **bolgár hagyományápolás céljából** a Baba Marta bolgár hagyományos ünnep alkalmából klubfoglalkozást tartunk március 3-án a Bolgár Nemzetiségi Óvodában, ahová a XV. kerületi bolgár gyerekek is járnak. A március 3-ai rendezvényre 90.000 forintos költségkeretet javaslom betervezni, amivel a művészek honoráriumát fedeznék. Javasolja mindkét rendezvény költségkeretét a 2022. évi működési támogatásból fedezni.

#### **Határozati javaslat:**

A XV. kerületi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy 2020. március 3-án **hagyományápolás céljából** a bolgár Baba Marta ünnep alkalmából egy bábelőadással egybekötött néprajzi klubfoglalkozást tart a Bolgár Nemzetiségi Óvodában, ahova járnak a XV. kerületi bolgár gyerekek is. A rendezvényre **90.000 forintos költségkeretet tervez az Önkormányzat a művészek honoráriumára**, melynek pénzügyi fedezete a 2022. évi működési támogatás.

Kéri a tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztett határozati javaslatot vitassa meg és az azokban foglaltakat fogadja el.

### **11/2022.(II.16) BŐ határozat**

A XV. kerületi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy 2020. március 3-án **hagyományápolás céljából** a bolgár Baba Marta ünnep alkalmából egy bábelőadással egybekötött néprajzi klubfoglalkozást tart a Bolgár Nemzetiségi Óvodában, ahova járnak a XV. kerületi bolgár gyerekek is. A rendezvényre 90.000 forintos költségkeretet tervez az Önkormányzat a művészek honoráriumára, melynek pénzügyi fedezete a 2022. évi működési támogatás.

(Szavazati arány: 3 igen szavazat, egyhangú)

**2. Előterjesztés a XV. kerületi Bolgár Önkormányzat 2022. I. félévi helyi rendezvényeinek és feladatainak kijelöléséről és megtárgyalásáról a kulturális örökségek ápolásának és a kerületi civil szervezetekkel való együttműködés céljából**

**1. Hadzsikosztova Gabriella: ismerteti az előterjesztés tartalmát, miszerint a kulturális örökség ápolása érdekében** illene a Magyarországon élő bolgár művészeket a közösségünkben bemutatni. Előadásokat, önálló esteket, kiállításokat szervezni.

Javasolja, hogy a Malko Teatro bolgár nemzetiségi színházzal együttműködve, szervezzünk egy irodalmi zenés felolvasó előadást, és pódiumbeszélgetést az év első felében, amire meghívnanék az anyaországból Veszela Ljahova bolgár író és bemutatnánk a „Földönfutók” című könyvét.

A rendezvényre 200.000 forintos költségkeretet javaslok betervezni, melynek pénzügyi fedezetét a 2022. évi működési támogatás biztosítja.

#### **Határozati javaslat:**

A XV. kerületi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy szervez egy felolvasó az év első felében, amire meghívja Veszela Ljahova bolgár író és bemutatja a „Földönfutók” című könyvét.

A rendezvényre 200.000 forintos költségkeretet tervez az Önkormányzat, melynek pénzügyi fedezetét a 2022. évi működési támogatás biztosítja.

Kéri a tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztett határozati javaslatot vitassa meg és az azokban foglaltakat fogadja el.

#### **12/2022.(II.16) BÖ határozat**

A XV. kerületi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy szervez egy felolvasó az év első felében, amire meghívja Veszela Ljahova bolgár író és bemutatja a „Földönfutók” című könyvét.

A rendezvényre 200.000 forintos költségkeretet tervez az Önkormányzat, melynek pénzügyi fedezetét a 2022. évi működési támogatás biztosítja.

(Szavazati arány: 3 igen szavazat, egyhangú)

### **3. Előterjesztés a XV. kerületi Bolgár Önkormányzat 2022. I. félévi helyi rendezvényeinek és feladatainak kijelöléséről és megtárgyalásáról az oktatási feltételek bővítése céljából**

**1.** Hadzsikosztova Gabriella: **ismerteti az előterjesztés tartalmát, miszerint** idén is fontos az oktatási feltételek bővítése a kerületben, ennek érdekében a népdaloktatás és a beszédtechnika órák szervezésének folytatása. Az itt született gyerekek többsége erős akcentussal beszéli a bolgár nyelvet. A bolgár nyelvoktató iskolában óra közben erre nincs se idő, se mód. A beszédtechnika órák testhez szabottak, mindig csak egy gyerekkel lehet foglalkozni. Kihasználva a lehetőséget, hogy a kerületi bolgár színház színészei szakemberek ezen a területen, a XV. kerületi Bolgár Önkormányzat szeretne bolgár beszédtechnika órák szervezését folytatni ebben az évben is.

Azon kívül fontosnak tartja, hogy a kerületi bolgár gyerekek ismerjék a bolgár folklórt.

Javasolja 2020-ban is, havi rendszerességgel megszervezni a bolgár beszédtechnika órákat a kerületben. Költségkeret biztosítása nem szükséges. A Malko Teatro művészei és saját maga is önkéntesként vállalja a feladatot.

**Határozati javaslat:**

A XV. kerületi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az oktatási feltételeinek bővítése céljából **havi rendszerességgel az anyanyelv fejlesztését szolgáló bolgár beszédtechnika órákat** szervez a kerületi bolgár gyerekeknek a szép és tiszta, akcentusmentes anyanyelv használata érdekében a Malko Teatro bázisán. Költségkeret biztosítása nem szükséges.

Kéri a tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztett határozati javaslatot vitassa meg és az azokban foglaltakat fogadja el.

**13/2022.(II.16) BÖ határozat**

A XV. kerületi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az oktatási feltételeinek bővítése céljából **havi rendszerességgel az anyanyelv fejlesztését szolgáló bolgár beszédtechnika órákat** szervez a kerületi bolgár gyerekeknek a szép és tiszta, akcentusmentes anyanyelv használata érdekében a Malko Teatro bázisán. Költségkeret biztosítása nem szükséges.

(Szavazati arány: 3 igen szavazat, egyhangú)

**2.** Hadzsikosztova Gabriella: **ismerteti az előterjesztés tartalmát**, miszerint javasolja 2022-ben is, havi rendszerességgel megszervezni a bolgár népdaloktatás a kerületben és a bolgár iskolában Költségkeret biztosítása nem szükséges. A Malko Teatro művészei és saját maga is önkéntesként vállalja a feladatot.

**Határozati javaslat:**

A XV. kerületi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az oktatási feltételeinek bővítése céljából **havi rendszerességgel bolgár népdaloktatást** szervez a Bolgár Nyelvoktató Iskolában járó kerületi bolgár gyerekeknek a Malko Teatro bázisán. Költségkeret biztosítása nem szükséges.

Kéri a tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztett határozati javaslatot vitassa meg és az azokban foglaltakat fogadja el.

**14/2022.(II.16) BÖ határozat**

A XV. kerületi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az oktatási feltételeinek bővítése céljából **havi rendszerességgel bolgár népdaloktatást** szervez a Bolgár Nyelvoktató Iskolában járó kerületi bolgár gyerekeknek a Malko Teatro bázisán. Költségkeret biztosítása nem szükséges.

(Szavazati arány: 3 igen szavazat, egyhangú)

**3.** Hadzsikosztova Gabriella: **ismerteti az előterjesztés tartalmát**, miszerint az első félév legfontosabb eseménye a közösség életében - az iskola évváró a Bolgár Nyelvoktató Iskolában. Idén az ünnepség június 17-én lesz. Javasolja, hogy az első osztályba induló kis diákoknak szervezzünk egy ünnepségi kulturális gyerek gála műsort. A rendezvényre 95.000 forintos költségkeretet javasol betervezni, melynek fedezete a 2022. évi működési támogatás.

**Határozati javaslat:**

A XV. kerületi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az iskolai évváró alkalmából az Önkormányzat június 17-én egy gyerek gála koncertet szervez a Bolgár Nyelvoktató Iskolában az elsősök és a szüleik számára.

A rendezvényre 95.000 forintos költségkeretet tervez az Önkormányzat, melynek pénzügyi fedezete a 2022. évi működési támogatás.

Kéri a tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztett határozati javaslatot vitassa meg és az azokban foglaltakat fogadja el.

**15/2022.(II.16) BÖ határozat**

A XV. kerületi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az iskolai évváró alkalmából az Önkormányzat június 17-én egy gyerek gála koncertet szervez a Bolgár Nyelvoktató Iskolában az elsősök és a szüleik számára.

A rendezvényre 95.000 forintos költségkeretet tervez az Önkormányzat, melynek pénzügyi fedezete a 2022. évi működési támogatás.

(Szavazati arány: 3 igen szavazat, egyhangú)

**4. Egyebek**

**Hadzsikosztova Gabriella:** További közérdekű bejelentés hiányában az ülést bezárja, köszöni a részvételt.

K. m. f.



**Nagy Kiril Márk**  
jegyzőkönyv hitelesítő



**Hadzsikosztova Gabriella**  
elnök

A jegyző megbízásából:



**Palotai Dóra**

**XV. ker. Bolgár  
Önkormányzat**  
1153 Budapest  
Bocskai u. 1-3.